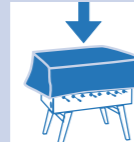
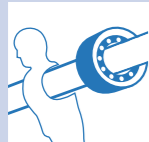


OLYMPIC OUTDOOR



I

Il primo calciobalilla con gettoniera e vetro superiore realizzato da Garlando per l'aperto, utilizzabile in tutte le condizioni atmosferiche, costruito con componenti e materiali resistenti all'acqua. Adatto per campogiochi, spiagge, campeggi, minigolf, piscine, luna-park, centri sportivi all'aperto, ecc.

1 Mobile in compensato marino (spessore mm.30) rivestito in laminato plastico, entrambi resistenti all'acqua e incollati insieme con una speciale colla melaminica non idrosolubile.

2 Gambe in metallo con verniciatura a polvere epossidica colore nero, resistente all'acqua. Le notevoli dimensioni (cm. 9 x 9) garantiscono la necessaria stabilità sul terreno.

3 Su richiesta piedini regolabili per ottenere un campo di gioco perfettamente livellato anche su terreni irregolari.

4 Aste uscenti in tubo trafilato in acciaio a tripla cromatura ad alta resistenza (diametro 16 mm. x 2,3). Aste telescopiche (a richiesta) in acciaio a tripla cromatura che consentono il massimo livello di sicurezza.

5 Ometti in moplen stampati sulle aste, colore: rosso/blu. A richiesta ometti autobloccanti a tre colori (rosa/rosso/nero e rosa/blu/nero). Il portiere effettua una rotazione completa su se stesso.

6 Boccole in nylon con cuscinetti a sfera in acciaio Inox: garantiscono una notevole velocità e non stancano i giocatori.

7 Campo di gioco in laminato plastico con serigrafia del campo di gioco resistente all'acqua: non sbiadisce al sole e non teme l'umidità. Piano di gioco in vetro temperato antiriflesso spessore mm.5. Il laminato è fissato su un piano in truciolare nobilitato ed è facilmente accessibile per la pulizia in quanto staccabile dal coperchio mediante due chiavistelli.

8 Portabevande per appoggiare bicchieri, bottiglie e lattine.

9 Piano superiore in cristallo temperato antiurto, che assicura una minore rumorosità del gioco e rende impossibile qualsiasi manomissione durante la partita. E' consigliato nei locali dove non è possibile controllare continuamente il gioco.

10 Disponibile su richiesta un kit di 4 portacenere con cavetto d'acciaio antifurto.

11 Segnapunti a cubetti rosso/blu.

12 Bulloni, viti e dadi con trattamento tropicale antiruggine.

13 Gettoniera meccanica di serie, regolabile per qualsiasi tipo di moneta o gettone. Opzioni: espulsore. Per maggiori dettagli sulle gettoniere vedere pag. 38 e seguenti.

14 Copertina di protezione di serie.

15 10 palline arancio "Standard" in dotazione.

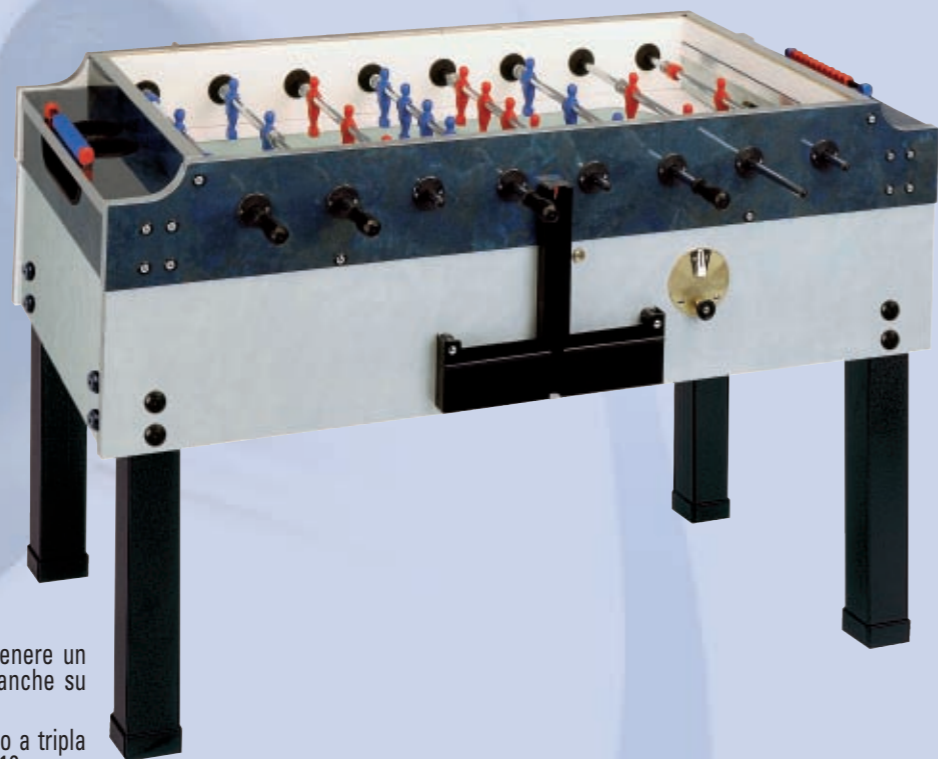
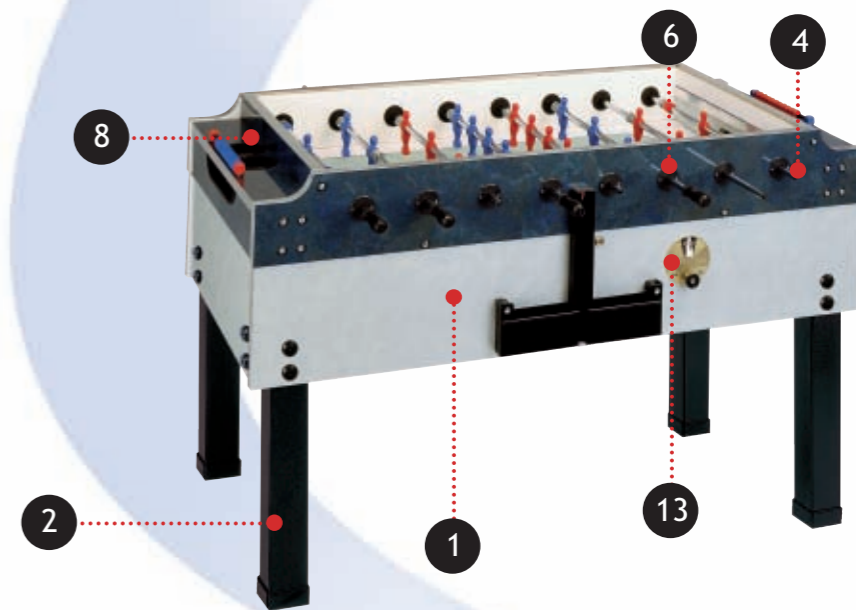


TABELLA TECNICA • TECHNICAL CHART • TECHNISCHE TABELLE

MODELLO	OLYMPIC OUTDOOR
MODEL	
MODELL	
PESO	Kg 102
WEIGHT	
GEWICHT	
ALTEZZA	cm 96,5
HEIGHT	
HÖHE	
LUNGHEZZA	cm 156
LENGTH	
LÄNGE	
LARGHEZZA	cm 76
WIDTH	
WEITE	
CAMPO GIOCO	cm 120x70,5
PLAYING FIELD	
SPIELFELD	
IMBALLAGGIO	cm 158x82x46
PACKAGING	
VERPACKUNG	



GB

This is the first all-weather glass-topped coin operated football table by Garlando. Intended for outdoor use in all weather conditions, Olympic outdoor uses water-proof components and materials. Recommended for playgrounds, beaches, swimming-pool areas, minigolfs, camping-sites, fun-fairs and other outdoor places.

1 Cabinet manufactured in water-proof plywood, thickness 30mm (1 1/4") covered with plastic laminate using a special water-proof glue for perfect sealing.

2 Metal legs covered with water-proof powder- varnish, color: black. Their remarkable dimensions (9 x 9cm) ensure the necessary stability.

3 On request leg levellers to ensure a perfectly flat playfield on uneven surfaces.

4 High stress resistance steel solid rods (diameter 16 x 2.3mm) with three-layer chromium-plating. Steel telescopic rods with three-layer chromium-plating for greater safety also available.

5 One-colour (blue/red) moplen players moulded to the rods. Rotating (360°) goalkeeper available only.

6 Nylon bushes with inox steel ball bearings for high speed action, smoother play and reduced wear and tear.

7 Playfield of water-proof green formica with white lines silk-screen printed with waterproof ink: it does not fade under the sun and is not damaged by dampness. Playfield detachable from upper cabinet by means of two locks to enable lowering for internal cleaning and inspection.

8 Holders for glasses, bottles or cans at each end. Score counters with red/blue cubes.

9 The table is covered using tempered anti-break glass. This reduces noise, keeps playing area clean and prevents tampering and theft of balls.

10 A kit with 4 ashtrays and an anti-theft metal cable is available on request.

11 Score counters with red/blue cubes.

12 Bolts, nuts and screws with tropical anti-rust treatment.

13 Standard mechanical coin mechanism with anti-rust aluminium frontplate, set for any kind of coin or token. Options: rejector. For further information please see page 38 and following

14 Waterproof protection cover supplied.

15 10 orange "Standard" balls supplied with the table.

D

Dieses ist der erste münzbetriebene Allwetter-Fussballtisch mit Glasabdeckung von Garlando. Dieser Tisch ist für den Gebrauch im Freien bei allen Wetterlagen bestimmt. Beim Olympic Outdoor werden wasserfeste Komponenten und Materialien verwendet. Empfohlen für Spielplätze, Strände, Freibäder, Minigolfplätze, Campingplätze, Vergnügungsparks etc.

1 Das Gehäuse wird aus wasserfestem 30 mm starkem Furnierholz hergestellt, welches mit Plastiklaminat beschichtet ist; die Verwendung eines wasserfesten Spezialklebers sorgt für perfekte Dichtheit.

2 Das wetterbeständige Tischgestell (Tischbeine 9x9 cm) in schwarz pulverbeschichtetem Metall garantiert die notwendige Stabilität des Tisches.

3 Auf separate Anfrage werden höhenverstellbare Tischbeine geliefert. Perfekt für den Bodenniveaueausgleich und einer waagerechten Spielfläche.

4 Die Standard-Spielerstangen- Sport (Durchmesser 16 mm x 2,3 stark) bestehen aus Stahl mit dreifach beständiger Chrombeschichtung. Teleskopstangen – Sport-Safety (auf Anfrage) aus 3-Schicht verchromtem Stahl ermöglichen den höchsten Sicherheitsstandard.

5 Einfarbige (blau/rot) Spieler aus extrem widerstandsfähigem Kunststoff sind direkt auf die Stangen aufgegossen. Der Torwart ist 360 Grad drehbar.

6 Die Lagergehäuse sind aus Nylon mit Kugellager aus Inox Stahl für hohe Geschwindigkeiten und sanfteres Spiel mit geringem Kraftaufwand.

7 Das Spielfeld besteht aus einer wasserfesten grünen Kunststoffplatte. Die weissen Linien wurden mit wasserfester Farbe aufgedruckt: sie bleichen im Sonnenlicht nicht aus und sind feuchtigkeitsbeständig. Das Spielfeld ist durch 2 Verriegelungen vom Gehäuse abzunehmen um Reinigung und Service zu ermöglichen.

8 An jeder Seite sind Halterungen für Gläser, Flaschen und Dosen.

9 Die Glasplatte ist aus gehärtetem unzerbrechlichem Glas. Dieses reduziert Lärm, hält den Spielbereich sauber, verhindert Eingriffe der Spieler und Diebstahl der Bälle.

10 Ergänzungset mit 4 diebstahlsicheren Metallaschenbechern.

11 Die Torzähler sind rot/blau schiebbare Würfel.

12 Bolzen, Muttern und Schrauben sind mit tropenbeständiger Antirrostbeschichtung behandelt.

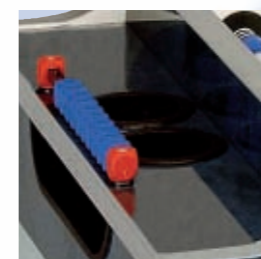
13 Der mechanische Standard Münzprüfer hat eine rostfreie Aluminium-Frontplatte, die für jede Münze (auch Euro) oder Jeton geeignet ist. Option: Münzrückgabetaste. Für weitere Informationen sehen Sie bitte ab Seite 38 nach.

14 Sicherheitsabdeckung wird geliefert.

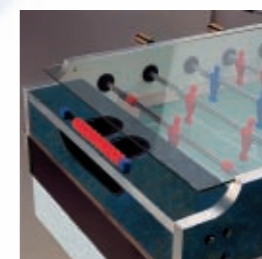
15 Der Fussballtisch beinhaltet serienmässig 10 orange Bälle "Standard".



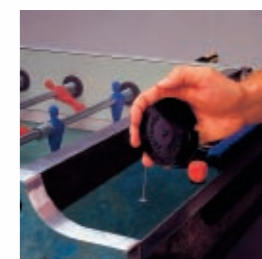
3



8 11



9



10